

Großherzogtum Luxemburg

BERICHTSSYSTEM

zur Bewirtschaftung von Altbatterien und Altakkumulatoren im Großherzogtum Luxemburg gemäß Anhang I und Anhang III (Teil B) der Richtlinie 2006/66/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 6. September 2006 über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren und zur Aufhebung der Richtlinie 91/157/EWG

Berichtswesen 2019



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable

Administration de l'environnement

IMPRESSUM

KURZTITEL	Berichtswesen 2019 zur Bewirtschaftung von Altbatterien und Altkumulatoren im Großherzogtum Luxemburg
AUSFÜHRUNG	Administration de l'environnement Unité Stratégies et Concepts 1, avenue du Rock'n'Roll L-4361 Esch-sur-Alzette Tel.: (00352) 40 56 56 - 1 E-mail: nadine.bertrand@aev.etat.lu Homepage: www.emwelt.lu
BEARBEITUNG	Nadine Bertrand
AUSFERTIGUNG	Juni 2020

INHALTSVERZEICHNIS

Seite

1	EINLEITUNG.....	4
2	DATENPRÄSENTATION UND -HERLEITUNG.....	4
2.1	Tabelle in Anhang I der Richtlinie 2006/66/EG.....	4
2.2	Tabelle gemäß Anhang III (Teil B) der Richtlinie 2006/66/EG.....	5
2.2.1	Darstellung der ausgefüllten Tabelle.....	5
2.2.2	Beschreibung des Datenermittlungsverfahrens, der Schätzungen und Methoden	6
2.3	Recyclingquoten des Bleigehalts und des Cadmiumgehalts gemäß der Verordnung (EU) Nr. 493/2012 der Kommission	8
2.4	Positionierung zum Stand der Realisierung quantitativer Zielvorgaben im Großherzogtum Luxemburg gemäß Anhang I und Anhang III (Teil B) der Richtlinie 2006/66/EG	9
3	ANHANG	10
3.1	Bestimmung der Begriffe „Berichtssystem“ und „Berichtswesen“.....	10
3.2	Wortlaut von Artikel 35 des modifizierten Abfallwirtschaftsgesetzes.....	11
3.3	Quellenverzeichnis	12

1 EINLEITUNG

Seit der erstmals für den Bezugszeitraum 2009 bis 2012 angewendeten Berichterstattung gemäß der „Richtlinie 2006/66/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 6. September 2006 über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren und zur Aufhebung der Richtlinie 91/157/EWG“ - einschließlich ergänzender europäischer Rechtsvorgaben - ist das Großherzogtum Luxemburg verpflichtet, der Kommission jährlich gemäß Artikel 10 Absatz (3) der vorgenannten Richtlinie einen sachbezogenen Datenbericht bis spätestens 30. Juni des Folgejahres zu übermitteln. Der vorliegende Bericht bezieht sich auf das Kalenderjahr 2019.

Entsprechend den mit dem Aufbau eines Berichtssystems naturgemäß einher gehenden Startschwierigkeiten, war der erstmals zu implementierende Bericht für die Jahre 2009 bis 2012 als eine mit Datenlücken behaftete Initialmaßnahme zu verstehen, auf deren Grundlage alle nachfolgenden Berichte, so auch der Vorliegende, sukzessive aufgebaut, optimiert und in eine routiniertere Zeitreihe überführt worden sind.

Daten und Detailinformationen, die über das dargestellte Ausmaß hinausgehen, können der Kommission im Bedarfsfall zur Verfügung gestellt werden.

2 DATENPRÄSENTATION UND -HERLEITUNG

2.1 Tabelle in Anhang I der Richtlinie 2006/66/EG

Überwachung der Einhaltung der Sammelziele gemäß Artikel 10*

Jahr	Datenerhebung		Berechnung	Zu meldender Wert
2009**	214.091 kg (S1)	-	-	-
2010	159.245 kg (S2)	-	-	-
2011	182.701 kg (S3)	132.810 kg (C3)	Sammelquote (CR3) = $3 \cdot C3 / (S1 + S2 + S3)$	71,6%
2012	177.889 kg (S4)	127.827 kg (C4)	Sammelquote (CR4) = $3 \cdot C4 / (S2 + S3 + S4)$	73,8%
2013	182.560 kg (S5)	117.077 kg (C5)	Sammelquote (CR5) = $3 \cdot C5 / (S3 + S4 + S5)$	64,66%
2014	171.114 kg (S6)	121.887 kg (C6)	Sammelquote (CR6) = $3 \cdot C6 / (S4 + S5 + S6)$	67,66%
2015	172.366 kg (S7)	105.585 kg (C7)	Sammelquote (CR7) = $3 \cdot C7 / (S5 + S6 + S7)$	60,22%
2016	196.059 kg (S8)	113.969 kg (C8)	Sammelquote (CR8) = $3 \cdot C8 / (S6 + S7 + S8)$	63,37%
2017	200.670 kg (S9)	108.706 kg (C9)	Sammelquote (CR9) = $3 \cdot C9 / (S7 + S8 + S9)$	57,30%
2018	209.329 kg (S10)	139.923 kg (C10)	Sammelquote (CR10) = $3 \cdot C10 / (S8 + S9 + S10)$	69,26%
2019	241.919 kg (S11)	155.721 kg (C11)	Sammelquote (CR11) = $3 \cdot C11 / (S9 + S10 + S11)$	71,66%

* Sowohl die Marktmengen¹ (Tabellenspalte 2) als auch die Sammelmengen (Tabellenspalte 3) beziehen sich auf das ganze Kalenderjahr.

** Bedingt durch die Tatsache, dass das kollektive System Ecobatterien a.s.b.l. erst im Oktober 2009 gegründet wurde, beziehen sich die Daten der auf den Markt gebrachten Mengen für 2009 auf eine Studie, deren Referenzjahr 2007 ist.²

¹ Vergleiche Entscheidung der Kommission 2008/763/EG (siehe Quellenverzeichnis unter Punkt 3.3 [ebenda die laufende Titel-Nummer 2]).

² Siehe Quellenverzeichnis unter Punkt 3.3 (ebenda die laufende Titel-Nummer 6).

2.2 Tabelle gemäß Anhang III (Teil B) der Richtlinie 2006/66/EG**2.2.1 Darstellung der ausgefüllten Tabelle****Mindesteffizienzen für das Recycling**

Bezugsjahr	IST-Recyclingquote nach Kategorien [Gewichtsprozent]		
	Blei- Säure-Batterien und -Akkumulatoren (SOLL: 65 Gewichtsprozent) ¹⁾	Nickel-Cadmium-Batterien und -Akkumulatoren (SOLL: 75 Gewichtsprozent) ¹⁾	Sonstige Altbatterien und -akkumulatoren (SOLL: 50 Gewichtsprozent) ¹⁾
2008	2)	2)	2)
2009	2)	2)	2)
2010	73,41	81,40	53,28
2011	73,41	81,40	57,96
2012	75,60	83,20 ³⁾	56,02
2013	73,80	78,40	56,61
2014	83,70	77,70	56,07
2015	90,01	80,63	58,90
2016	90,46	80,34	58,39
2017	91,90	80,51	58,04
2018	91,66	80,69	57,77
2019	85,40	82,49	59,07

1) SOLL-Recyclingquote gemäß Anhang III (Teil B) der Richtlinie 2006/66/EG.

2) Bedingt durch die Tatsache, dass das kollektive System Ecobatterien a.s.b.l. erst im Oktober 2009 gegründet wurde, sind in ihrem Jahresbericht von 2009 keine Angaben zu den Recyclingquoten der Altbatterien und -akkumulatoren enthalten. Ferner bedingt durch die Tatsache, dass die Endabnehmer der Altbatterien und -akkumulatoren in den Jahren 2008 bis 2010 unverändert geblieben sind, können die Recyclingquoten für die Jahre 2008 und 2009 im Bedarfsfall näherungsweise mit denjenigen von 2010 in Ansatz gebracht werden.

3) Recyclingquote der potenziellen Behandlungsanlage. Am 31.12.2012 befanden sich die Nickel-Cadmium-Akkumulatoren noch im Zwischenlager; die gesammelte Menge wurde im Juni 2013 zur Behandlungsanlage transportiert.

Dazu seien die folgenden Punkte ergänzt:

- Die Recyclingquoten für die einzelnen Batteriekategorien bilden die gewichteten Mittelwerte der einzelnen Behandlungsanlagen ab.
- Die Recyclingquoten beziehen sich auf ein ganzes Kalenderjahr.
- Was die Behandlung der selektiv erfassten Altbatterien und -akkumulatoren betrifft, so findet diese ausschließlich innerhalb der Europäischen Union statt.
- Exportländer sind:
 - für Blei-Säure-Batterien und -Akkumulatoren: Belgien, Deutschland und Frankreich;
 - für Nickel-Cadmium-Batterien und -Akkumulatoren: Frankreich;
 - für Gerätebatterien und -akkumulatoren: Frankreich.

2.2.2 Beschreibung des Datenermittlungsverfahrens, der Schätzungen und Methoden

Die ausgewiesenen Daten stützen sich

- a) auf Daten, die durch Meldungen und Verwiegunen manifestiert sind,
- b) auf Stichprobenerhebungen, und
- c) auf Erfahrungswerte aus dem Ausland sowie Erfahrungswerte der Marktstudie mit dem Referenzjahr 2007.³

Das luxemburgische Datenmodell basiert grundsätzlich auf den Verfügungen der nationalen Umsetzung der Richtlinie 2006/66/EG, der „Loi modifiée du 19 décembre 2008 relative aux piles et accumulateurs ainsi qu'aux déchets de piles et d'accumulateurs“.⁴ Die Berichterstattung der Produzenten, Vertreiber beziehungsweise des kollektiven Systems erfolgt gemäß Artikel 35 des modifizierten Abfallwirtschaftsgesetzes vom 21. März 2012.⁵

Gemäß Artikel 35 des modifizierten Abfallwirtschaftsgesetzes müssen die verantwortlichen Hersteller und Vertreiber von Batterien und Akkumulatoren der luxemburgischen Umweltbehörde im Zuge ihrer Meldepflicht für jedes Jahr insbesondere die folgenden Angaben liefern:

• Menge und Kategorie der in Verkehr gebrachten Batterien und Akkumulatoren („Marktmengen“)	[kg]
• Menge der über die verschiedenen „Kanäle“ eingesammelten Altbatterien und Altakkumulatoren	[kg]
• Menge der recycelten und verwerteten Altbatterien und Altakkumulatoren sowie Angaben zu End- und Zwischenverwertern	[kg]
• Menge und Kategorien der ins Ausland verbrachten Abfälle	[kg]
• Effektiver Prozentsatz der Verwertung	[Gew.-%].

Auf der Grundlage von Artikel 16 des modifizierten Gesetzes vom 19. Dezember 2008 wurde im Großherzogtum Luxemburg am 15. Oktober 2009 die Gesellschaft „Ecobatterien a.s.b.l.“ gegründet, die kollektiv die sich durch das Gesetz ergebenden Pflichten für seine Mitglieder übernimmt.⁶ In diesem Fall erfolgt die Datenmeldung an die Umweltbehörde durch die Ecobatterien a.s.b.l.. Die Mitglieder ihrerseits deklarieren die auf den Markt gebrachten Mengen an Batterien und Akkumulatoren direkt an die Ecobatterien a.s.b.l..

Was die seitens der Ecobatterien a.s.b.l. übermittelten Marktmengen betrifft, so basieren diese Daten aus praktischen, verwaltungstechnischen Gründen auf Angaben zur Anzahl von Verkaufseinheiten, die aber ex-post auf der Grundlage mittlerer Stückgewichte von Daten ausländischer Systeme und der Marktstudie 2007 für jede einzelne chemische Familie in gewichtsbezogene Angaben konvertiert worden sind.

- Die Daten zu den in 2009 in Verkehr gebrachten Mengen an Batterien und Akkumulatoren basieren auf der besagten Marktstudie mit dem Referenzjahr 2007.
- Die Daten zu den in 2010 in Verkehr gebrachten Mengen an Batterien und Akkumulatoren umfassen diejenigen Produkte, die von den in 2010 der Ecobatterien a.s.b.l. angegliederten Akteuren zwischen dem 01.01. und dem 31.12.2009 als „auf den luxemburgischen Markt gebracht“ deklariert wurden. Da die operativen Aktivitäten der Ecobatterien a.s.b.l. erst am 1. Februar 2010 starteten, wurde aufgrund dieser Daten eine Hochrechnung für das ganze Jahr 2010 vorgenommen. Am 31.12.2010 zählte Ecobatterien 426 Mitglieder.
- Die Daten zu den in 2011 in Verkehr gebrachten Mengen an Batterien und Akkumulatoren umfassen diejenigen Produkte, die von den in 2011 der Ecobatterien a.s.b.l. angegliederten Akteuren zwischen dem 01.01.

³ Siehe laufende Nummer 6 im Quellenverzeichnis unter Punkt 3.3.

⁴ Siehe laufende Nummer 4 im Quellenverzeichnis unter Punkt 3.3.

⁵ Siehe laufende Nummer 5 im Quellenverzeichnis unter Punkt 3.3.

⁶ www.ecobatterien.lu

und dem 31.12.2011 als „auf den luxemburgischen Markt gebracht“ deklariert wurden. Am 31.12.2011 zählte Ecobatterien 495 Mitglieder.

- Die Daten zu den in 2012 in Verkehr gebrachten Mengen an Batterien und Akkumulatoren umfassen diejenigen Produkte, die von den in 2012 der Ecobatterien a.s.b.l. angegliederten Akteuren zwischen dem 01.01. und dem 31.12.2012 als „auf den luxemburgischen Markt gebracht“ deklariert wurden. Aufgrund der tatsächlich gemeldeten Daten für das Jahr 2012, wurde ein Mittelwert mittels der Marktmengen aus dem Jahr 2011 und 2012 errechnet. Am 31.12.2012 zählte Ecobatterien 547 Mitglieder.
- Die Daten zu den in 2013 in Verkehr gebrachten Mengen an Batterien und Akkumulatoren umfassen diejenigen Produkte, die von den in 2013 der Ecobatterien a.s.b.l. angegliederten Akteuren zwischen dem 01.01. und dem 31.12.2013 als „auf den luxemburgischen Markt gebracht“ deklariert wurden. Aufgrund der tatsächlich gemeldeten Daten für das Jahr 2013, wurde ein Mittelwert mittels der Marktmengen aus dem Jahr 2011, 2012 und 2013 errechnet. Am 31.12.2013 zählte Ecobatterien 576 Mitglieder.
- Die Daten zu den in 2014 in Verkehr gebrachten Mengen an Batterien und Akkumulatoren umfassen diejenigen Produkte, die von den in 2014 der Ecobatterien a.s.b.l. angegliederten Akteuren zwischen dem 01.01. und dem 31.12.2014 als „auf den luxemburgischen Markt gebracht“ deklariert wurden. Aufgrund der tatsächlich gemeldeten Daten für das Jahr 2014, wurde ein Mittelwert mittels der Marktmengen aus dem Jahr 2012, 2013 und 2014 errechnet. Am 31.12.2014 zählte Ecobatterien 579 Mitglieder.
- Die Daten zu den in 2015 in Verkehr gebrachten Mengen an Batterien und Akkumulatoren umfassen diejenigen Produkte, die von den in 2015 der Ecobatterien a.s.b.l. angegliederten Akteuren zwischen dem 01.01. und dem 31.12.2015 als „auf den luxemburgischen Markt gebracht“ deklariert wurden. Aufgrund der tatsächlich gemeldeten Daten für das Jahr 2015, wurde ein Mittelwert mittels der Marktmengen aus dem Jahr 2013, 2014 und 2015 errechnet. Am 31.12.2015 zählte Ecobatterien 585 Mitglieder.
- Die Daten zu den in 2016 in Verkehr gebrachten Mengen an Batterien und Akkumulatoren umfassen diejenigen Produkte, die von den in 2016 der Ecobatterien a.s.b.l. angegliederten Akteuren zwischen dem 01.01. und dem 31.12.2016 als „auf den luxemburgischen Markt gebracht“ deklariert wurden. Aufgrund der tatsächlich gemeldeten Daten für das Jahr 2016, wurde ein Mittelwert mittels der Marktmengen aus dem Jahr 2014, 2015 und 2016 errechnet. Am 31.12.2015 zählte Ecobatterien 635 Mitglieder.
- Die Daten zu den in 2017 in Verkehr gebrachten Mengen an Batterien und Akkumulatoren umfassen diejenigen Produkte, die von den in 2017 der Ecobatterien a.s.b.l. angegliederten Akteuren zwischen dem 01.01. und dem 31.12.2017 als „auf den luxemburgischen Markt gebracht“ deklariert wurden. Aufgrund der tatsächlich gemeldeten Daten für das Jahr 2017, wurde ein Mittelwert mittels der Marktmengen aus dem Jahr 2015, 2016 und 2017 errechnet. Am 31.12.2016 zählte Ecobatterien 665 Mitglieder.
- Die Daten zu den in 2018 in Verkehr gebrachten Mengen an Batterien und Akkumulatoren umfassen diejenigen Produkte, die von den in 2018 der Ecobatterien a.s.b.l. angegliederten Akteuren zwischen dem 01.01. und dem 31.12.2018 als „auf den luxemburgischen Markt gebracht“ deklariert wurden. Aufgrund der tatsächlich gemeldeten Daten für das Jahr 2018, wurde ein Mittelwert mittels der Marktmengen aus dem Jahr 2016, 2017 und 2018 errechnet. Am 31.12.2017 zählte Ecobatterien 727 Mitglieder.
- Die Daten zu den in 2019 in Verkehr gebrachten Mengen an Batterien und Akkumulatoren umfassen diejenigen Produkte, die von den in 2019 der Ecobatterien a.s.b.l. angegliederten Akteuren zwischen dem 01.01. und dem 31.12.2019 als „auf den luxemburgischen Markt gebracht“ deklariert wurden. Aufgrund der tatsächlich gemeldeten Daten für das Jahr 2019, wurde ein Mittelwert mittels der Marktmengen aus dem Jahr 2017, 2018 und 2019 errechnet. Am 31.12.2018 zählte Ecobatterien 746 Mitglieder.

Als "auf den luxemburgischen Markt gebrachte Mengen"⁷ gelten Mengen im Sinne der Deklaration der Mehrwertsteuer, minus solcher Mengen, die re-exportiert wurden, respektive an den Produzenten im Sinne der Garantiebestimmungen zurückgesandt wurden. Die auf den Markt gebrachten Mengen enthalten auch solche Batterien und Akkumulatoren, die an Institutionen verkauft wurden, die von der Mehrwertsteuer befreit sind, sowie Mengen aus dem Versandverkauf direkt an den Endkunden in Luxemburg.

Mengen der auf den Markt gebrachten Gerätebatterien und - Akkumulatoren enthalten auch Mengen von Geräteakkumulatoren mit Blei (bis 3 kg Marktgewicht), sowie aufladbare Nickel-Cadmium-Akkumulatoren.

⁷ Einschließlich in Elektro(nik)geräte vormontierte oder Elektro(nik)geräten im Zuge ihres Verkaufs lose beigelegte Batterien und Akkumulatoren.

Daten, die den Bereichen Sammlung und Behandlung zuordenbar sind, basieren auf ausgeführten Direktverwiegungen an den betreffenden Anlagen bei der Vorlage transportoptimaler Chargen. Was die Altbatterien- und Alttakkumulatoren-Sammlung betrifft, so hat Ecobatterien die vor Inkrafttreten des Gesetzes bestehenden nationalen Sammelstrukturen übernommen. Diese sind:

- Recyclingparks der luxemburgischen Gemeinden und Gemeindeverbände (Syndikate);
- mobile Sammlungen der „SuperDrecksKëscht® fir Biirger“ (SDK)⁸ in den Gemeinden, in den Geschäften, oder als direkter Abholservice;
- Direktanlieferungen an den von Ecobatterien genannten Zwischenlagern;
- seit 2010 durchgeführte Sammlungen durch sogenannte „konventionierte Sammler“.

Was die Behandlung ferner betrifft, so hat die Ecobatterien a.s.b.l. - im Zuge ihrer Berichtspflicht der Umweltbehörde gegenüber - detaillierte Daten darüber vorzulegen, welchen Behandlungsanlagen die eingesammelten Altbatterien und -akkumulatoren in welchen Mengen zugeführt werden.

Für das Jahr 2009 wurden die Mengen an eingesammelten Altbatterien und -Akkumulatoren aus den Jahresberichten der genehmigten Abfallkollekteure ermittelt. Angaben betreffend der erzielten Recyclingquoten konnten nicht aus diesen Jahresberichten ermittelt werden.

Im Zuge ihrer Berichtspflicht hat Ecobatterien der Umweltbehörde für jede Abfallkategorie und für jeden Endabnehmer Daten vorgelegt, aus denen hervor geht, welche absoluten Mengen der Verwertungsschiene, der Recyclingschiene beziehungsweise der Entsorgung zuzurechnen sind.

Alle Behandlungsanlagen befinden sich in den Nachbarländern Belgien, Deutschland und Frankreich.

Von 2011 bis 2019 erfolgte jährlich eine Stichprobenuntersuchung der in den Recyclingparks und bei der „SDK® fir Biirger“ eingesammelten Geräte-, Automobil- und Industriebatterien sowie -Akkumulatoren. Ziel war es, die Fehlwürfe bei den Sammlungen zu kompensieren.

Die Recyclingquoten für die Jahre 2009-2013 wurden gemäß einer nationalen Berechnungsmethodik ermittelt.

Seit dem Jahr 2014 werden die Recyclingquoten gemäß der Verordnung Nr. 493/2012 der Kommission vom 11. Juni 2012 ermittelt.

2.3 Recyclingquoten des Bleigehalts und des Cadmiumgehalts gemäß der Verordnung (EU) Nr. 493/2012 der Kommission

Unter Beachtung der

- in Anhang II (Methode für die Berechnung der Recyclingquote des Bleigehalts), und
- in Anhang III (Methode für die Berechnung der Recyclingquote des Cadmiumgehalts)

der oben genannten Verordnung⁹ definierten Kalkulationsverfahren, ergeben sich aus dem Jahresbericht 2019 von Ecobatterien a.s.b.l. die folgenden Werte:¹⁰

$$R_{Pb} = 97,53 \text{ Gewichtsprozent}$$

$$R_{Cd} = 73,67 \text{ Gewichtsprozent.}$$

⁸ www.superdreckskescht.lu

⁹ Siehe laufende Nummer 3 im Quellenverzeichnis unter Punkt 3.3.

¹⁰ Siehe laufende Nummer 9 im Quellenverzeichnis unter Punkt 3.3.

2.4 Positionierung zum Stand der Realisierung quantitativer Zielvorgaben im Großherzogtum Luxemburg gemäß Anhang I und Anhang III (Teil B) der Richtlinie 2006/66/EG

Unter Bezugnahme auf die Quotenvorgaben gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und die in den beiden vorstehenden Tabellen ausgewiesenen Daten wird im Folgenden zusammengefasst, wie sich die im Großherzogtum Luxemburg realisierten Leistungsdaten für das Bezugsjahr 2019 darstellen.

1. Zielerfüllung im Großherzogtum Luxemburg 2019 mit Bezug auf die Sammelquote für tragbare Altbatterien und -akkumulatoren (vergleiche Anhang I der Richtlinie 2006/66/EG)

Bezugsjahr	IST- Sammelquote [Gewichtsprozent]	SOLL-Sammelquote [Gewichtsprozent]*
2019	71,66	mindestens 45,00

*Gemäß Artikel 10 Absatz (2) der Richtlinie 2006/66/EG.

2. Zielerfüllung im Großherzogtum Luxemburg 2019 mit Bezug auf die Recyclingquote für Altbatterien und -akkumulatoren (vergleiche Anhang III [Teil B] der Richtlinie 2006/66/EG)

Bezugsjahr	IST-Recyclingquote nach Kategorien [Gewichtsprozent]		
	Blei- Säure-Batterien und -Akkumulatoren (SOLL: 65 Gewichtsprozent) ¹⁾	Nickel-Cadmium-Batterien und -Akkumulatoren (SOLL: 75 Gewichtsprozent) ¹⁾	Sonstige Altbatterien und -akkumulatoren (SOLL: 50 Gewichtsprozent) ¹⁾
2019	85,40	82,49	59,07

1) SOLL-Recyclingquote gemäß Anhang III (Teil B) der Richtlinie 2006/66/EG.

2) Recyclingquote der potenziellen Behandlungsanlage. Am 31.12.2012 befanden sich die Nickel-Cadmium-Akkumulatoren noch im Zwischenlager; die gesammelte Menge wurde im Juni 2013 zur Behandlungsanlage transportiert.

Fazit: Mit Bezug auf das Berichtsjahr 2019 hat das Großherzogtum Luxemburg die geltenden SOLL-Ziele der Europäischen Union erreicht.

3 ANHANG

3.1 Bestimmung der Begriffe „Berichtssystem“ und „Berichtswesen“

Zur Erläuterung des Selbstverständnisses der luxemburgischen Datenschätzung werden nachfolgend zwei wesentliche Grundlagenbegriffe bestimmt und gegeneinander abgegrenzt:

Berichtssystem

- Hier: Instrumentarium der sekundärstatistischen Zusammenstellung und/oder der primärstatistischen Gewinnung von Daten, mit dem Ziel der Messung und somit der quantitativen sowie der qualitativen Beschreibung komplexer Sachverhalte.
- Daten, die in ein Berichtssystem einfließen, sind oftmals dadurch gekennzeichnet, dass sie im Regelfall unterschiedlichen Quellen und/oder Untersuchungen entstammen, die ehemals zeitlich, räumlich und sachlich unkoordiniert waren und deren Etablierung ursprünglich durch andere als die im Rahmen des Berichtssystems verfolgten Ziele motiviert war.
- Ein Berichtssystem wird in der Regel mittel- bis langfristig angelegt (Zeitreihencharakter).
- Jedem Berichtssystem ist immanent, dass zunächst einmal die zu messenden Sachverhalte in eindeutiger Weise zu definieren sind, bevor mit einer auf dieser Definition beruhenden vorgeschalteten Datenzusammenführung (sekundärstatistisch) beziehungsweise - falls erforderlich - mit einer nachgeschalteten Datengewinnung (primärstatistisch) begonnen werden kann.

Berichtswesen

- Ein Berichtswesen ist stets Teilbereich eines Berichtssystems.
- Im Rahmen des vorliegenden Berichtssystems zur Bewirtschaftung von Altbatterien und Altakkumulatoren im Großherzogtum Luxemburg [...]: Gesamtheit aller Maßnahmen, die sich auf die Realisierung des Berichtssystems für eine bestimmte Berichtsperiode (hier: Kalenderjahr) beziehen.

3.2 Wortlaut von Artikel 35 des modifizierten Abfallwirtschaftsgesetzes

Loi modifiée du 21 mars 2012 relative à la gestion des déchets, et modifiant

1. la loi du 31 mai 1999 portant institution d'un fonds pour la protection de l'environnement;
2. la loi du 25 mars 2005 relative au fonctionnement et au financement de l'action SuperDrecksKëscht;
3. la loi du 19 décembre 2008 a) relative aux piles et accumulateurs ainsi qu'aux déchets de piles et d'accumulateurs b) modifiant la loi modifiée du 17 juin 1994 relative à la prévention et à la gestion des déchets;

(Mém. A - 60 du 28 mars 2012, p. 669 ff)

[...]

Art. 35. Rapports annuels

(2) Pour le 30 avril au plus tard, les acteurs économiques visés à l'article 19 dont plus particulièrement les producteurs, les distributeurs, les tiers agissant pour leur compte ou les organismes agréés remettent pour ce qui est de leur domaine de compétence un rapport relatif à l'année écoulée à l'administration compétente renseignant sur les informations, y compris les estimations motivées, suivantes:

- (a) les quantités et les catégories de produits mis sur le marché;
- (b) les quantités et les catégories de produits devenus déchets collectés par les différents systèmes de collecte;
- (c) les quantités et les catégories de produits devenus déchets réutilisés, recyclés ou valorisés avec indication des destinataires intermédiaires et finaux des différents produits devenus déchets;
- (d) les quantités et les catégories de produits devenus déchets exportés;
- (e) les taux de valorisation effectifs.

Les données en question sont exprimées en poids ou, si cela n'est pas possible, en unités d'équipements. L'administration compétente peut demander la vérification des données par un réviseur d'entreprises agréé. L'administration compétente peut prescrire l'utilisation de formats spécifiques, le cas échéant sous forme électronique, pour la communication des rapports

[...]

3.3 Quellenverzeichnis

Nachfolgend sind Rechtsgrundlagen, Daten- und Informationsquellen aufgelistet, die - vom ersten Berichtsjahr 2009 an – in das in das dem Berichtswesen 2019 zu Grunde liegende Berichtssystem zur Bewirtschaftung von Altbatterien und Altakkumulatoren im Großherzogtum Luxemburg eingeflossen sind.

1.	Titel	: Richtlinie 2006/66/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 6. September 2006 über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren und zur Aufhebung der Richtlinie 91/157/EWG
	Charakteristik	: Rechtsgrundlage der Europäischen Union
	Urheber/Nachweis	: Amtsblatt der Europäischen Union (L 266/1ff.)
	Zeit	: 2006/09

2.	Titel	: Entscheidung der Kommission vom 29. September 2008 zur Aufstellung - gemäß Richtlinie 2006/66/EG des Europäischen Parlaments und des Rates - einer gemeinsamen Methodik für die Berechnung des Jahresabsatzes von Gerätebatterien und -akkumulatoren an den Endnutzer (2008/763/EG)
	Charakteristik	: Rechtsgrundlage der Europäischen Union
	Urheber/Nachweis	: Amtsblatt der Europäischen Union (L 262/39)
	Zeit	: 2008/10

3.	Titel	: Verordnung (EU) Nr. 493/2012 DER KOMMISSION vom 11. Juni 2012 mit Durchführungsbestimmungen zur Berechnung der Recyclingeffizienzen von Recyclingverfahren für Altbatterien und Altakkumulatoren gemäß der Richtlinie 2006/66/EG des Europäischen Parlaments und des Rates
	Charakteristik	: Rechtsgrundlage der Europäischen Union
	Urheber/Nachweis	: Amtsblatt der Europäischen Union (L 151/9)
	Zeit	: 2012/6

4.	Titel	: Loi modifiée du 19 décembre 2008 relative aux piles et accumulateurs ainsi qu'aux déchets de piles et d'accumulateurs
	Charakteristik	: Rechtsgrundlage des Großherzogtums Luxemburg
	Urheber/Nachweis	: Mémorial (A – 219 / 3255ff.; Erstversion [ohne Modifikationen])
	Zeit	: 2008/12

5.	Titel	: Loi modifiée du 21 mars 2012 relative à la gestion des déchets, et modifiant 1. la loi du 31 mai 1999 portant institution d'un fonds pour la protection de l'environnement; 2. la loi du 25 mars 2005 relative au fonctionnement et au financement de l'action SuperDrecksKëscht; 3. la loi du 19 décembre 2008 a) relative aux piles et accumulateurs ainsi qu'aux déchets de piles et d'accumulateurs b) modifiant la loi modifiée du 17 juin 1994 relative à la prévention et à la gestion des déchets
	Charakteristik	: Rechtsgrundlage des Großherzogtums Luxemburg
	Urheber/Nachweis	: Mémorial (A – 60/669ff.)
	Zeit	: 2012/03

6.	Titel	: Rapport d'étude relatif à la mise sur le marché des piles et accumulateurs ainsi qu'à la collecte de leurs déchets au Grand-Duché de Luxembourg
	Charakteristik	: Etude de marché
	Urheber/Nachweis	: Ecobatterien a.s.b.l.
	Zeit	: 2010

7. Titel	: Agrément de l'organisme agréé Ecobatterien a.s.b.l.
Charakteristik	: Rechtsgrundlage des Großherzogtums Luxemburg
Urheber/Nachweis	: Ministerium für Nachhaltigkeit und Infrastrukturen
Zeit	: 2015/01, 2018/02 (avenant), 2020/01

8. Titel	: Rapport annuel – Exercice 2009
Charakteristik	: Jahresberichte
Urheber/Nachweis	: Collecteurs dûment autorisés pour la collecte des déchets au Luxembourg
Zeit	: 2010/01

9. Titel	: Rapport annuel – Exercice 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019
Charakteristik	: Jahresbericht
Urheber/Nachweis	: Ecobatterien a.s.b.l.
Zeit	: 2010/03, 2011/03, 2012/03, 2013/04, 2014/04, 2015/04, 2016/04, 2017/04, 2018/04, 2019/04, 2020/04

10. Titel	: How to enter data for Directive 2006/66/EC on batteries and accumulators
Charakteristik	: Kurzer Leitfaden
Urheber/Nachweis	: Eurostat
Zeit	: 2013/05

11. Titel	: How to report data for Directive 2006/66/EC on batteries and accumulators for reference year 2013
Charakteristik	: Kurzer Leitfaden
Urheber/Nachweis	: Eurostat
Zeit	: 2014/02